MODE D'EMPLOI

FYSIC®

FH-75

1. INTRODUCTION

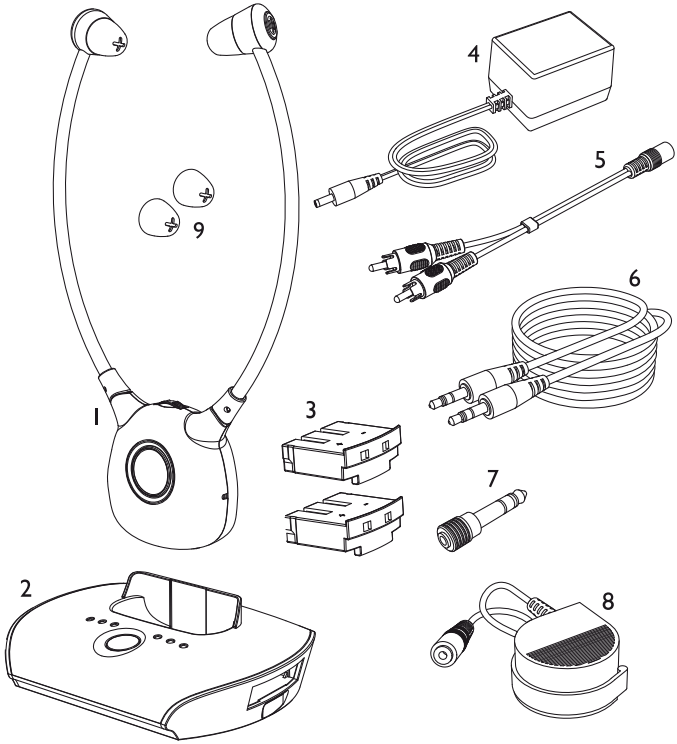
Avec le Fysic FH-75 vous pouvez écouter votre musique favorite sans être dérangé et en privé et avec votre propre volume de son ou écouter des programmes télé.

Le FH-75 est livré avec différents fils de raccordement pour le raccordement sur presque toutes les sources de son. A côté de ça un microphone est également livré avec que vous pouvez fixer sur un haut-parleur afin de pouvoir écouter le son avec les personnes autour de vous mais chacun avec con propre volume.

Enfin il y a un microphone incorporé dans le combiné afin de renforcer encore plus les conversations dans votre entourage immédiat.

2. QUE RETROUVEZ-VOUS DANS L'EMBALLAGE?

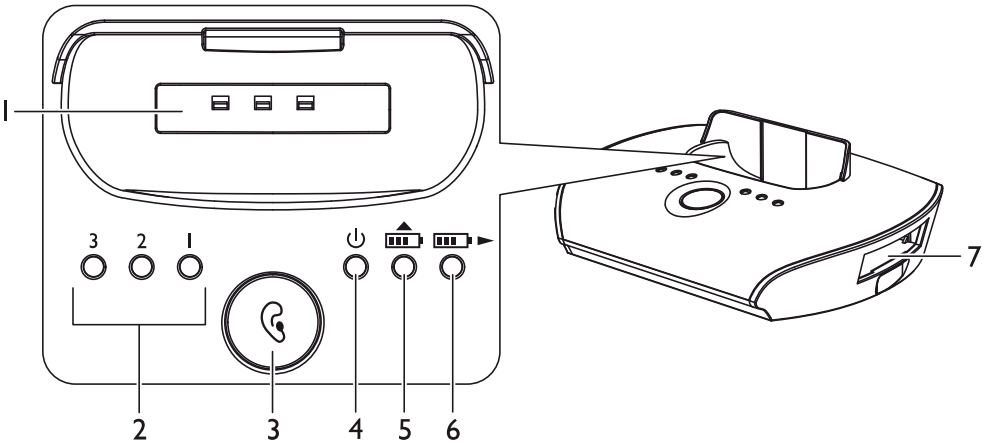
Vous retrouvez les pièces suivantes dans l'emballage:



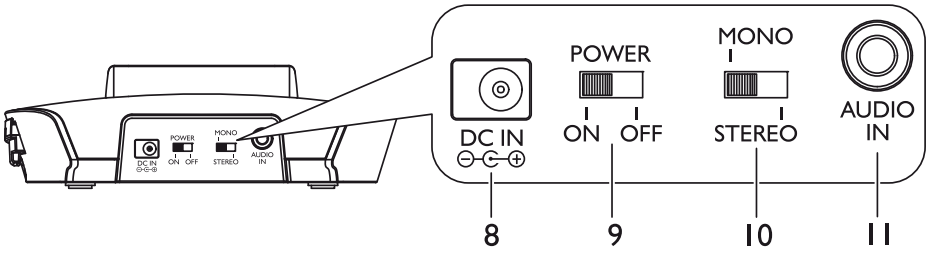
1. Combiné léger et sans fil.
2. Base:
   Pourvu d'une possibilité de chargement pour le paquet de batterie.
3. Paquet de batterie rechargeable, 2x:
   Pendant qu'un paquet de batterie est mis dans le combiné, l'autre paquet de batterie est en charge afin que vous ne tombiez plus sans batterie pleine.
4. Adaptateur d'alimentation.
5. Petit fils de raccordement Audio:
   Pour le raccordement sur les appareils qui n'ont pas de raccordement pour un casque d'écoute
6. Fil de raccordement Audio:
   Avec ce petit fil vous pouvez connecter la base avec la télé, la radio ou autre source de son.
7. Fiche de raccordement:
   Utilisez cette fiche de raccordement lorsque la télé ou la radio a un grand raccordement pour un casque d'écoute.
8. Microphone externe:
   Vous pouvez coller ce microphone à proximité d'un box de baffles pour écouter le son de celui-ci à votre propre volume pendant que d'autres personnes dans la pièce peuvent également l'écouter.
9. Bouchons d'oreilles supplémentaires.

3. SOMMAIRE

3.1 Base:



1. Contacts de chargement:
   Celui-ci permet de charger l'accu du combiné lorsque le combiné est déposé sur la base.
2. Indication du niveau de la tonalité:
   Affiche quel niveau de tonalité que vous avez réglé.
3. Bouton poussoir du niveau de la tonalité:
   Bouton poussoir pour régler de différents niveaux de tonalité.
4. Petite lampe de statut:
   Continu vert: la base est activée et il y a un signal
   Clignote vert: la base est activée mais il n'y a pas de signal
   Eteint: la base est désactivée avec l'interrupteur ON/OFF ou via la fonction AUTO-ETEINT (pas de musique pendant 6 minutes)
5. Petite lampe d'indication de mise en charge de l'accu du combiné:
   Rouge = l'accu est en charge ; vert = l'accu est chargé.
6. Petite lampe d'indication de mise en charge de l'accu de réserve:
   Rouge = l'accu est en charge ; vert = l'accu est chargé.
7. Compartiment accu:
   Ici vous pouvez placer l'accu de réserve pour le charger.



8. Raccordement pour l'adaptateur d'alimentation livré avec.
9. Interrupteur général allumé/éteint:
   Faites attention, lorsque cet interrupteur est mis sur OFF (éteint) que les accus ne sont également plus en charge. Laissez donc cet interrupteur toujours sur ON (allumé) et mettez-le uniquement sur OFF lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un long moment. Le FH-75 a une fonction AUTO-ETEINT grâce à laquelle l'émetteur et le récepteur se dés-active lorsqu'il n'y a plus de bruit. Dès qu'il y a à nouveau du bruit l'émetteur et le récepteur se réactivent d'eux -même.
10. Interrupteur mono/stéréo:
    Normalement cet interrupteur doit être mis sur STEREO mais lorsque vous avez raccordé le FH-75 sur un appareil mono et que le son ne retentit que d'un côté du combiné il faut mettre cet interrupteur sur MONO. Même si vous êtes complètement sourd d'une oreille vous devez mettre cet interrupteur sur MONO afin que vous ne manquez aucun son.
11. AUDIO IN:
    Ceci est l'entrée du FH-75 et ici vous raccordez le petit fil de raccordement audio livré avec.

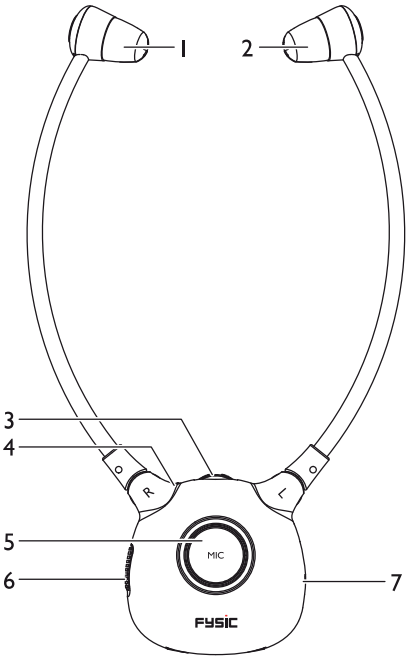
3.2 Combiné:

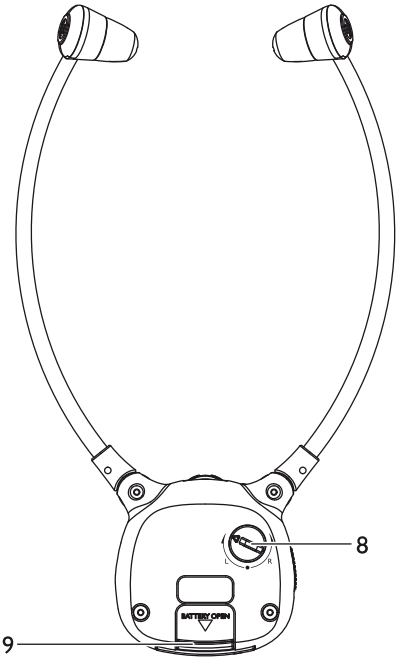
1. Haut-parleur oreille droite.
2. Haut-parleur oreille gauche.
3. Régulateur de volume.
4. Petite lampe de statut:
   petite lampe éteinte:
   - le combiné est désactivé avec l'interrupteur ON/OFF ou via la fonction AUTO-ETEINT (pas de musique pendant 10 minutes)

   clignote vert:
   - combiné activé mais pas de signal

   continu vert:
   - combiné est activé et il y a un signal

   continu rouge:
   - le microphone incorporé est activé
5. Bouton poussoir allumé/éteint pour le microphone incorporé.
6. Interrupteur allumé/éteint.
7. Microphone incorporé.
8. Régulateur de balance:
   Avec ceci vous pouvez à souhait laisser retentir plus de son du baffle de l'oreille droite ou du baffle de l'oreille gauche.
9. Accu:
   Vous devez glisser l'accu au dessous du combiné.

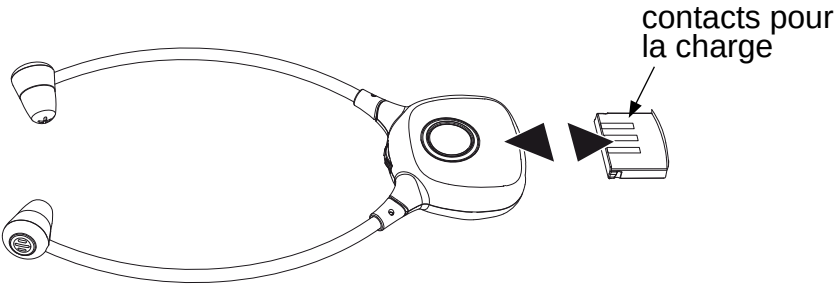




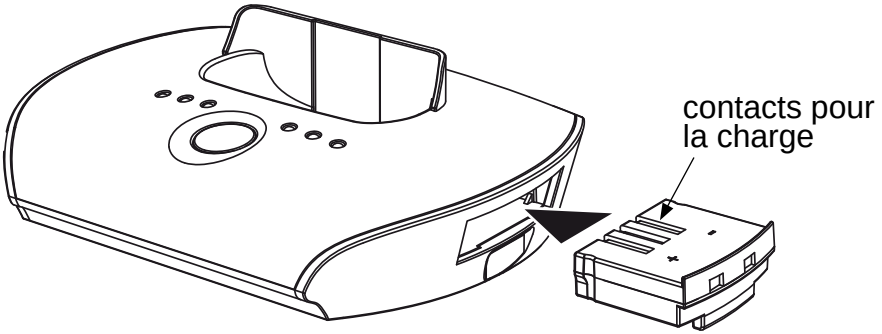
4. INSTALLER

4.1 Placer et charger l'accu:

1. Placez un des 2 accus dans le combiné selon les images ci-dessous. Faites attention à la position des contacts pour la charge. Glissez l'accu dans le combiné avec un peu de force mais ne le forcez pas de trop.



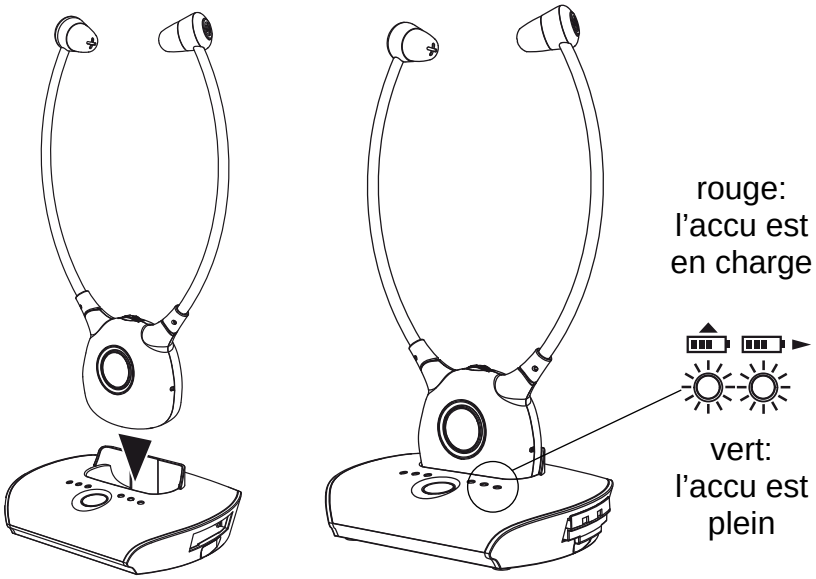
2. Placez l'autre accu dans la base selon les images ci-contre. Faites également attention à la position des contacts pour la charge. Glissez l'accu dans le combiné avec un peu de force mais ne le forcez pas de trop. L'accu doit être glissé complètement dans la base.



3. Raccordez l'adaptateur d'alimentation livré avec au raccordement DC IN à l'arrière de la base et mettez l'adaptateur dans une prise de courant de 230V.

4. Mettez l'interrupteur POWER à l'arrière de la base sur ON.

5. Placez le combiné sur la base selon les images. Les 2 petites lampes d'indication s'allument et les 2 accus sont en charge.



4.2 Raccorder sur une source de son:

(voyez également le dessin sur la page suivante)

1. Prenez le fils de raccordement audio et mettez un côté à l'arrière de la base dans le raccordement AUDIO IN.

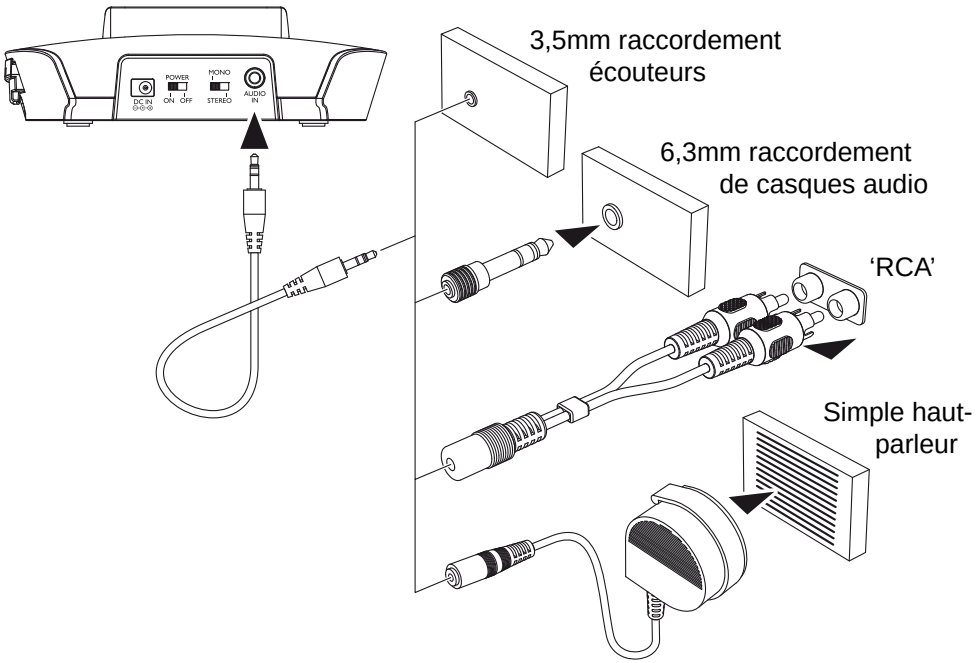
2. Dépendant de la source de son à laquelle vous voulez raccorder le FH-75, une des situations suivante est d'application pour vous:

   <u>3.5mm raccordement écouteurs:</u>
   Ceci est la forme de raccordement la plus utilisée pour écouteurs et casques audio. Ici vous pouvez immédiatement raccorder le fil de raccordement.

   <u>6.3mm raccordement de casques audio:</u>
   Vous retrouverez encore ce raccordement sur des téléviseurs plus anciens et des (amplificateurs) radios. Ici vous devez utiliser l'adaptateur de fiche pour raccorder le FH-75.

‘RCA’:
Ce raccordement sera le plus utilisé pour des applications plus professionnelles ou pour des appareils sur lesquels il n’y a pas de raccordement pour des écouteurs ou un casque audio. Ici vous devez utiliser le petit fil de raccordement audio.

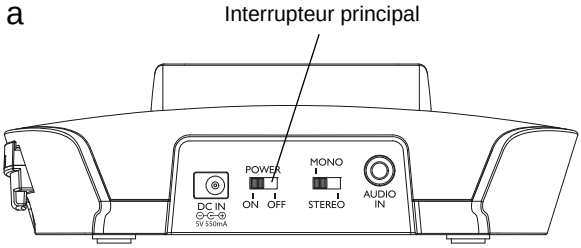
Simple haut-parleur.
Pour la plus part des appareils votre propre haut-parleur se désactive dès que vous raccordez un écouteur ou un casque audio. Les autres personnes dans la pièce n’ont alors plus de son. Si ceci est le cas chez vous vous pouvez raccorder un microphone externe au fil de raccordement audio et coller ce microphone à l’aide du petit support à proximité de l’haut-parleur.
Ne placez jamais ce support sur l’haut-parleur directement mais cherchez selon votre expérience un place où vous pouvez placer le mieux le microphone afin qu’il réceptionne le plus clairement possible le son de l’haut-parleur sans abîmer l’haut-parleur.



5. FONCTIONNEMENT

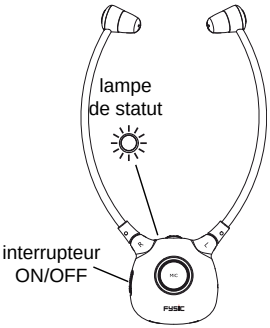
Lors de la description des diverses fonctions de ce FH-75, il est tenu compte que le set est raccordé comme indiqué en chapitre 4, que les accus sont chargés et que la base est raccordée à une TV, radio ou autres qui émettent un signal.

5.1 Activer et désactiver la base:



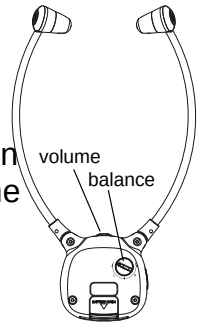
A l'arrière de la base il y a un interrupteur principal. Si celle-ci est éteinte les accus ne sont également plus en charge. Parce que la base est pourvue d'une activation et désactivation automatique (pour ceci voyez chapitre 6) il est conseillé toujours laisser cet interrupteur POWER sur ON (allumé) et de le mettre sur OFF (éteint) lors d'une longue non-utilisation. Les accus restent alors toujours sur tension et grâce à la fonction auto-éteint vous n'utilisez jamais plus que nécessaire.

5.2 Activer le casque audio:



Vous activez ou désactivez le casque audio avec l'interrupteur ON/OFF sur le côté du casque audio.
La petite lampe de statut clignote brièvement lors de l'activation et la recherche la base.
La petite lampe de statut s'allume en continu en vert, dès que le casque audio réceptionne des paroles ou de la musique de la base, et le son est transmis via les écouteurs.

5.3 Volume en balance:

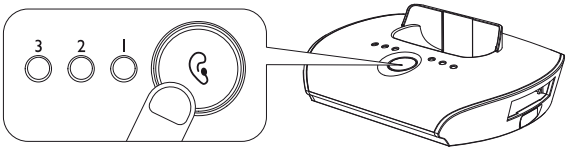


Vous réglez le son des oreillettes avec le régulateur de volume.
Avec le régulateur de balance vous réglez que le son retentit plus fort ou moins fort dans l'écouteur gauche que dans l'écouteur droit et vice-versa.
Pour éviter des dommages audio nous vous

conseillons de d'abords régler le volume et puis mettre le casque audio. Comme cela vous évitez un effet de saisissement si le volume est mis trop fort.

5.4 Correction de tonalité:

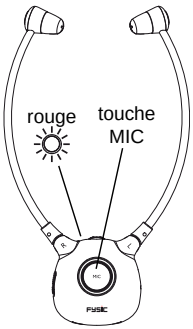
Avec la touche sur la base vous pouvez activer la correction de tonalité et régler le volume selon votre souhait personnel. Les petites lampes 1, 2 et 3 transmettent le paramètre choisi:



- Petite lampe 1 allumée: les tonalités hautes et basses sont encore plus amplifiées
- Petite lampe 2 allumée: seules les tonalités hautes sont encore plus amplifiées
- Petite lampe 3 allumée: seules les tonalités basses sont encore plus amplifiées
- Pas de petite lampe allumée: pas de correction de tonalité

Attention, cette correction de tonalité a uniquement un effet sur le signal qui est transmis de la base vers le casque audio. Cela n'a pas d'effet sur l'hauteur de tonalité si microphone qui est incorporé dans le casque audio. Voyez également l'article suivant.

5.5 Fonction microphone:

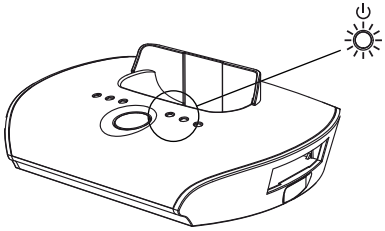


Dans le casque audio il y a un microphone incorporé. Ce microphone amplifie les sons dans votre entourage immédiat (par exemple une conversation) et ceci est transmis par les écouteurs.
Activez le casque audio et appuyez 1x sur la touche MIC pour activer cette fonction ; la petite lampe de statut s'allume en rouge. Appuyez à nouveau sur la touche MIC pour à nouveau désactiver cette fonction. Attention, le bouton poussoir pour la correction de tonalité (voir ci-dessus) n'a pas d'effet sur le son du microphone. Pour cette fonction il n'est pas nécessaire d'activer la TV, radio, etc.… qui sont raccordés à la base ne doivent pas être activés pour cette fonction.

6. FONCTION AUTO-ETEINT

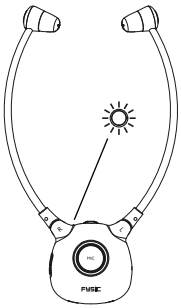
Aussi bien la base que le casque audio a une fonction auto-éteint avec laquelle la base et le casque audio se désactivent automatiquement lorsqu'il n'y a pas de paroles ou de musique transmis pendant quelques minutes. Avec ceci vous économisez du courant qui provient de l'accu et de l'adaptateur d'alimentation et l'émetteur n'est également pas activé plus longtemps que nécessaire.

Base: *(est fourni avec l'interrupteur POWER mis sur ON à l'arrière de la base)*



- La petite lampe ⏻ s'allume en continu lorsqu'il y a des paroles ou de la musique.
- Cette petite lampe va clignoter lorsqu'il n'y a pas de paroles ou de la musique transmis pendant 1 minute.
- Cette petite lampe s'éteint et l'émetteur se désactive de lui-même lorsqu'il n'y a toujours pas de paroles ou de la musique après que la petite lampe a clignoté pendant 5 minutes.
- L'émetteur s'active à nouveau automatiquement dès qu'il u a à nouveau des paroles ou de la musique et la petite lampe s'allume à nouveau.

Casque audio: *(est fourni avec l'interrupteur POWER mis sur ON sur le côté du casque audio et avec l'accu chargé)*



- La petite lampe s'allume en continu lorsqu'il y a des paroles ou de la musique.
- Cette petite lampe va clignoter lorsqu'il n'y a pas de paroles ou de la musique transmis pendant 5 minutes.
- Cette petite lampe s'éteint et le casque audio se désactive de lui-même lorsqu'il n'y a toujours pas de paroles ou de la musique après que la petite lampe a clignoté pendant 5 minutes.

Attention: le casque audio ne s'active PAS automatiquement lorsqu'il y a à nouveau des paroles ou de la musique. Glissez l'interrupteur POWER vers OFF ensuite vers ON pour réactiver le casque audio.

7. ACCU

7.1 Charger:

- Les accus se chargent via la base. Un accu est dans le casque audio et se charge en plaçant le casque audio sur la base. L'accu de réserve se charge en le glissant sur le côté droit de la base.
- Les petites lampes-charger de la base s'allument en rouge lorsque les accus sont en charge. Lorsque les accus sont chargés, ils passent au chargement en chute et les petites lampes s'allument en vert.
- Un accu vide est complètement chargé pendant 1,5 jusqu'à 2h.
- Vous pouvez laisser les accus sur la base. Lors du chargement en chute les accus sont maintenus à niveau, il n'y a pas de risque de surcharge. Seul lorsque vous ne les utilisez pas pendant un long moment (> 2 mois) il est conseillé de retirer les accus du FH-75 et de les conserver dans un endroit sure et frais.

7.2 Mention accu vide:

Dès que l'accu dans le casque audio est presque vide, vous entendrez tons dans le casque audio. Retirez cet accu du casque audio et remplacez-le par l'accu chargé dans la base. Vous pouvez également déposer le casque audio avec l'accu sur la base pour le charger.

7.3 Entretien:

Les accus (Piles Lithium Polymère) n'ont pas besoin d'entretien. Cependant, suivez strictement les instructions suivantes concernant l'utilisation:

- N'exposez pas les accus au feu ou à des hautes températures.
- Ne donnez jamais un accu à des enfants. Des accus ne sont pas des jouets et ils pourraient mettre l'accu dans leur bouche.
- Ne jamais ouvrir ou scier l'accu. Le contenu est chimique et toxique.
- Ne jetez pas les accus vides mais déposez-les dans votre dépôt local pour les Petits Déchets Chimiques (PDC).

8. ANNONCER PLUS D'UN CASQUE AUDIO A LA BASE.

Standard tous les Fysic FH-75 sont livrés avec 1 base et 1 casque audio. Cependant vous pouvez annoncer plus de casques audio à 1 base afin que plus de personnes puissent entendre du son en même temps:

Attention: puisqu'il n'existe pas de chargeurs à part pour charger l'accu du FH-75, vous devez acheter des sets complets lorsque vous voulez une extension. Vous annoncer le casque audio supplémentaire à la base qui est également en liaison avec la TV ou la radio (ceci est la base principale). Vous utilisez les stations de base supplémentaires en tant que chargeur pour les casques audio supplémentaires.

Annoncer:

1. Mettez l'interrupteur POWER de la base principale sur OFF
2. Mettez l'interrupteur POWER du nouveau casque audio sur ON
3. Tenez la touche MIC sur le nouveau casque audio enfoncée jusqu'à ce que la petite lampe de statut aille clignoter rapidement après 5 secondes, ensuite lâchez la touche MIC
4. Mettez l'interrupteur POWER de la base principale sur ON
5. Dès que la petite lampe de statut du casque audio s'allume en continu, ce casque audio est annoncé à la base principale.

Il n'y a pas de limite à la quantité de casque audio supplémentaires.

Attention lors de l'utilisation de plus de casque audio:

- Dès que vous placez un casque audio dans la base principale pour le charger, l'émetteur de cette base se désactive. Les autres casques audio ne réceptionneront donc plus de signal. Le dispositif de chargement sur le côté de la base principale peut également être utilisé normalement.
- Lorsque vous placez un casque audio dans une autre base pour le charger pendant que la base principale est en fonction, le casque audio continuera de réceptionner un signal à cause de quoi cela dure plus longtemps pour charger l'accu. Dans ce cas il est donc dans votre intérêt de désactiver le casque audio lorsque vous le placez sur la base pour le charger.

9. CONSEILS ET AVERTISSEMENTS D'UTILISATION

- Le FH-75 est un casque audio sans fil qui fonctionne avec des ondes radio sur la bande 2,4. La transmission des signaux peut être perturbée par des influences externes comme par exemple des autres haut-parleurs sans fil ou casques audio, émetteurs, téléphones sans fil, etc...
- Le FH-75 n'est pas étanche et doit donc être placé dans un endroit protégé contre la pluie et l'humidité.
- Un accu complètement chargé à une durée d'utilisation d'environ 8 heures. La durée d'utilisation dépend de la condition des accus.
- Nettoyez le FH-75 uniquement avec une lingette humide.
- L'emballage du FH-75 peut être jeté avec le vieux papier. Cependant nous vous conseillons de le conserver afin de pouvoir transporter le casque audio dans un emballage adéquat.
- Vous ne pouvez pas jeter le produit dans les déchets ménagers normaux à la fin de son cycle de vie, mais vous devez l'apporter dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques.
- La portée est dépendante des circonstances locales et va jusqu'à 25 mètres. La portée est la plus longue lorsque les signaux de la base ne sont pas interrompus et n'ont pas d'obstacles et/ou qu'il n'y a pas de réflexion sur le casque audio.
- Faites surtout attention que des murs en béton armé, obstacles en métal, autres émetteurs, etc. peuvent avoir une influence négative sur la portée.
- N'utilisez jamais le FH-75 pendant un orage.
- Afin d'éviter des dommages auditifs, vous n'utilisez de préférence pas votre casque audio à un haut niveau de son pendant un long moment, mais réglez le volume à un niveau de son de sécurité et acceptable.
- Écoutez à un niveau de volume raisonnable et pendant une période raisonnable.
- Faites attention de ne pas à chaque fois augmenter le volume lorsque vos oreilles s'habituent au son.
- Ne mettez pas le volume trop fort afin de ne plus entendre votre entourage.
- Un niveau de volume extrêmement haut via un écouteur ou un casque audio peut apporter des dommages auditifs.

10. PERTURBATIONS ET SOLUTIONS POSSIBLES

Le casque audio ne fait rien / ne donne pas de son:

- La base n'est pas activée. Contrôlez ceci et mettez l'interrupteur power à l'arrière sur ON. Contrôlez également que l'adaptateur est raccordé et qu'il est dans la prise de courant.
- Le casque audio n'est pas activé ou l'accu est vide. Activez le casque audio en glissant l'interrupteur sur ON. Si la petite lampe ne s'allume pas encore, l'accu est vide. Chargez-le d'abords ou placez un accu chargé.
- La source de laquelle le son doit venir (TV, radio) n'est pas activée ou le volume de celle-ci est mis sur zéro (lorsque la petite lampe de statut de la base clignote alors la base est activée mais il n'y a pas de signal). Activez la source de son ou augmenter légèrement le volume.
- Le volume du casque audio est sur zéro. Utilisez le régulateur de volume du casque audio afin que le son soit audible.
- Vous êtes hors de portée de la base. Réduisez la distance.
- Le casque audio n'est pas annoncé à la base (voir chapitre 7 comment vous pouvez, si nécessaire, à nouveau annoncé le casque audio).
- Vous utilisez plus de casque audio et un casque audio est sur la base pour le charger. Dès que vous retirez le casque audio de la base, l'émetteur s'active à nouveau et vous avez à nouveau du son.

L'interrupteur du casque audio est sur ON mais la petite lampe POWER ne s'allume pas:

- Le casque audio s'est désactivé lui-même parce qu'il n'y a pas eu de signal pendant 10 minutes ou plus. Glissez l'interrupteur du casque audio brièvement vers OFF ensuite à nouveau vers ON afin d'à nouveau activer le casque audio.

Seul à un côté du son:

- La source de son est mono et ne donne du son que d'un côté de la fiche de raccordement. Dans ce cas vous devez mettre l'interrupteur MONO/STEREO à l'arrière de la base sur MONO.

- Le régulateur de balance du casque audio est tourné tout à fait d'un côté. Tournez ce régulateur vers une position au milieu afin de mettre les écouteurs aussi fort l'un que l'autre.

Le son est déformé:

- Le volume du signal d'entrée est trop grand à cause de quoi le FH-75 est perturbé. Diminuez le volume de la source de son (TV, radio, etc.…).
- Le volume du signal d'entrée est trop faible à cause de quoi le FH-75 n'est pas capable de bien le gérer. Augmentez le volume de la source de son (TV, radio, etc.…).
- L'accu du casque audio est presque vide. Chargez cet accu ou remplacez-le par un accu chargé qui se trouve sur le côté de la base.
- Vous être presque hors de portée de la base. Réduisez la distance.

Pour d'autres perturbations, contactez le service après vente de Fysic au numéro de téléphone +32 (0) 3 238 5666.

11. DECLARATION DE CONFORMITE

Le Fysic FH-75 répond aux conditions et équipements décrits dans les directives Européennes 1999/5/EC.

La déclaration de conformité est disponible sur le site web www.fysic.info

12. SPECIFICATIONS

Onde de fréquence de la portée: 2.4GHz ISM bande I, digital hopping

Tension d'alimentation:	base: 5V 550mA
Casque audio:	3.7V 350mAh Pile Lithium Polymère
Fréquence de son:	30Hz - 20KHz
Déformation:	<0.5%
Rapport signal/bruit:	>75dB
Portée:	jusqu'à 25 mètres en plein air
Durée de chargement accu:	1,5 ~ 2 heures
Durée d'utilisation accu:	8 heures, dépend de la condition des accus

13. TABLE DES MATIERES

1. INTRODUCTION 2

2. QUE RETROUVEZ-VOUS DANS L'EMBALLAGE? 2

3. SOMMAIRE
3.1 Base 4
3.2 Combiné 6

4. INSTALLER
4.1 Placer et charger l'accu 7
4.2 Raccorder sur une source de son 8

5. FONCTIONNEMENT
5.1 Activer et désactiver la base 10
5.2 Activer le casque audio 10
5.3 Volume en balance 10
5.4 Correction de tonalité 11
5.5 Fonction microphone 11

6. FONCTION AUTO-ETEINT 12

7. ACCU
7.1 Charger 13
7.2 Mention accu vide 13
7.3 Entretien 13

8. ANNONCER PLUS D'UN CASQUE AUDIO A LA BASE .. 14
9. CONSEILS ET AVERTISSEMENTS D'UTILISATION 15
10. PERTURBATIONS ET SOLUTIONS POSSIBLES 16
11. DECLARATION DE CONFORMITE 18
12. SPECIFICATIONS 18
13. TABLE DES MATIERES 19
14. CONDITIONS DE GARANTIE 20

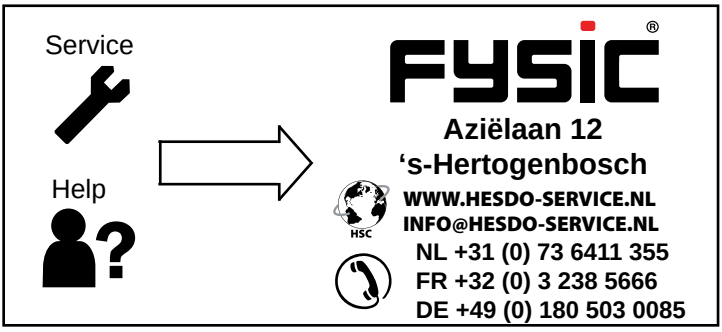
14. CONDITIONS DE GARANTIE

Vous avez une garantie de 24 mois sur le Fysic FH-75 après la date d'achat. Pendant cette période, nous vous garantissons une réparation gratuite des défaillances causées par des défauts de construction ou des matériaux. Ce après l'appréciation définitive de l'importateur.

COMMENT AGIR: Si vous constatez une défaillance, consultez d'abords ce mode d'emploi. Si celui-ci ne vous donne pas réponse définitive, consultez alors le fournisseur du FH-15 ou le service après vente de Fysic au numéro de téléphone +32 (0) 3 238 5666.

LA GARANTIE EXPIRE: Lors d'une utilisation incompétente, mauvais branchement, piles qui fuis et/ou mal placées, l'utilisation de pièces de rechanges ou d'accessoires non originaux, l'utilisation de piles non-rechargeables, la négligence pour les défaillances causées par l'humidité, le feu, une inondation, coup de la foudre et catastrophes naturelles. Lors de la réparation ou changements faits par une tierce personne. Lors d'un mauvais transport de l'appareil sans emballage adéquat et si l'appareil n'est plus accompagné de la preuve de garantie et du bon d'achat.

Les fils de raccordement et les fiches ne tombent pas sous la garantie. Toutes autres responsabilités, comme suite d'éventuels dommages, sont exclues.



CE